

Politique de Confidentialité

Parce que Turismo do Alentejo, E.R.T. (Office régional du tourisme de l'Alentejo et Ribatejo) ci-après désigné TAERT, ayant son siège Praça da República, 12, 1º, 7800-427 Beja et l'Agence régionale de promotion touristique de l'Alentejo, ci-après désignée l'ARPTA, ayant son siège Rua Manuel Batista Reis, N.º 6 - R/C, 7570-284 Grândola, reconnaissent l'importance que revêt la protection de vos données à caractère personnel, de quelque nature que ce soit, et qu'ils satisfont aux exigences du règlement (EU) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 – règlement général sur la protection des données (RGPD), qui est entré en vigueur le 25 mai 2018, dans tous les États membres de l'Union européenne -, ils ont mis en place une série de mesures de sécurité qui visent à atteindre cet objectif.

La présente politique de confidentialité renseigne les utilisateurs du site Internet visitribatejo.pt sur nos pratiques de protection de la vie privée et de la confidentialité des données à caractère personnel et rappelle les autorisations en matière de collecte, d'utilisation et de traitement des données à caractère personnel, que vous nous accordez lorsque vous vous enregistrez en tant qu'utilisateur.

Cette politique de confidentialité s'applique uniquement au site Internet www.visitribatejo.pt, les sites Internet des tiers, auxquels vous pouvez accéder en utilisant les liens indiqués sur notre site Internet, étant exclus. Étant donné que le traitement des données à caractère personnel que vous partagez avec des tiers n'est pas couvert par la présente politique de confidentialité, nous vous recommandons de lire les politiques de confidentialité de ces tiers avant de partager des informations à caractère personnel. Bien que la visite du présent site Internet ne soit pas subordonnée à l'enregistrement de données à caractère personnel permettant d'identifier les utilisateurs, la mise à disposition de données à caractère personnel pourra être nécessaire pour accéder à certains contenus.

1. Conditions générales

TAERT et l'ARPTA sont autorisés à collecter des données à caractère personnel. Par données à caractère personnel, on entend le nom, l'adresse électronique, l'adresse postale et le numéro de téléphone portable de l'utilisateur. Le responsable du traitement des données est Turismo do Alentejo, E.R.T. et le traitement est effectué à des fins marketing et promotionnelles de l'offre touristique du territoire. Le site Internet n'a pas de but lucratif et la sélection des contenus affichés ne répond pas non plus à un quelconque intérêt commercial ou autre. L'utilisation et la navigation sur le site Internet par le visiteur/utilisateur impliquent l'acceptation de ses termes et conditions, sans aucune réserve. Si vous n'êtes pas d'accord avec ces termes, vous devez immédiatement cesser la navigation. TAERT et l'ARPTA se réservent le droit, à tout moment, de modifier la présentation et la configuration du site Internet, ainsi que les termes et conditions de son utilisation et de la politique en matière de traitement des données à caractère personnel, le visiteur/l'utilisateur devant, à chaque fois qu'il accède au site Internet, consulter préalablement ces termes et conditions. Vous pourrez obtenir de plus

amples informations auprès de TAERT, en envoyant un courriel à protecaodedados@turismodoalentejo-ert.pt.

2. Droits de propriété

Tous les contenus du site Internet, notamment les textes, photos, images, illustrations, dessins, graphiques, gravures, marques, logos, la publicité, les documents vidéo ou audio, le webdesign, le logiciel ou encore tout autre signe distinctif pouvant être exploité commercialement ou industriellement, sont protégés conformément aux principes généraux du droit et par la législation relative à la propriété intellectuelle et industrielle des droits d'auteur et droits connexes, et ne peuvent pas être utilisés en dehors du site Internet sans le consentement écrit préalable de TAERT et de l'ARPTA. Sans préjudice de ce qui précède, tout utilisateur peut télécharger ou copier les contenus du site internet dès lors qu'il le fait pour son usage personnel. TAERT et l'ARPTA se réservent le droit de poursuivre en justice les auteurs de toute copie, reproduction ou autre utilisation non autorisée du contenu du site Internet par des tiers.

3. Traitement des données à caractère personnel

La présente politique établit ainsi la base sur laquelle les données à caractère personnel, obtenues ou fournies par les personnes qu'elles concernent, font l'objet de traitement sur ce site Internet. Le terme « données à caractère personnel », tel qu'utilisé dans cette politique, désigne les informations comme le nom, l'adresse électronique ou toute autre information pouvant être utilisée pour identifier la personne qu'elle concerne. Pour naviguer sur les pages publiques de ce site Internet, il n'est pas nécessaire de fournir de données à caractère personnel.

3.1 Consentement

En s'enregistrant sur le site Internet [visitribatejo](http://www.visitribatejo.pt) et/ou en fournissant des données à caractère personnel, la personne concernée par ces données donne librement son consentement explicite pour que les données à caractère personnel qu'elle a fournies soient traitées et ce, conformément à la présente politique de confidentialité et aux lois et règlements applicables à la protection des données à caractère personnel.

3.2 Traitement

Le traitement des données à caractère personnel consiste en une opération ou un ensemble d'opérations réalisées sur les données à caractère personnel ou séries de données à caractère personnel, par des moyens automatisés ou non, notamment la collecte, l'enregistrement, l'organisation, la structuration, la conservation, l'adaptation, la récupération, la consultation, l'utilisation ou la destruction.

3.3 Responsable du traitement

Ce site Internet est la propriété exclusive de TAERT et de l'ARPTA, cette dernière étant l'organisme responsable du traitement des données à caractère personnel obtenues ou fournies sur le site Internet www.visitribatejo.pt. Vous pourrez également entrer en contact avec cette agence en envoyant un courriel à l'adresse électronique : protecaodedados@turismodoalentejo-ert.pt.

3.4 Finalités de la collecte des données à caractère personnel

Les données à caractère personnel collectées sur le site Internet www.visitribatejo.pt sont traitées dans le cadre de la promotion de la destination et de la fourniture d'informations aux utilisateurs, qui souhaitent découvrir et/ou visiter le Portugal. Les données à caractère personnel pourront également être traitées afin de répondre aux questions, suggestions ou réclamations de la personne qu'elles concernent.

3.5 Droits des personnes concernées par les données à caractère personnel

Conformément aux dispositions des articles 13 et 22 du RGPD, TAERT et l'ARPTA informent que toutes les données qui sont en leur possession peuvent être consultées, limitées dans leur traitement, rectifiées (si elles sont erronées, inexactes ou incomplètes) par la personne concernée et que, au cas où le traitement serait fondé sur son consentement, la personne concernée a également le droit de demander à ce que les données dont le traitement n'est pas fondé sur les cas de licéité visés à l'article 6, paragraphe 1, alinéas b) à f) du RGPD, soient supprimées. TAERT et l'ARPTA informent en outre que, dans les cas où le traitement est subordonné à un consentement, la personne concernée a le droit de retirer son consentement à tout moment, étant entendu que le retrait du consentement ne remet pas en cause la légalité du traitement effectué sur la base du consentement préalablement donné. La personne concernée par les données à caractère personnel a aussi le droit de s'opposer à ce que ses données à caractère personnel soient traitées, à être informée, à sa demande, sur les finalités de leur traitement, les catégories de données concernées, l'identité des destinataires auxquels elles ont été transmises et la durée de conservation de ses données à caractère personnel. Elle est également en droit de recevoir les données à caractère personnel la concernant qu'elle a déjà partagées et de les envoyer à un autre responsable du traitement (« portabilité des données »).

3.6 Sous-traitants

TAERT et l'ARPTA peuvent recourir à des sous-traitants afin d'assurer la maintenance, l'hébergement et la gestion de leurs systèmes et équipements informatiques et ce, dans les termes prévus par la loi qui régit le traitement des données à caractère personnel. Ceux-ci sont toutefois soumis à l'obligation de secret et tenus de garantir la sécurité des données des utilisateurs du site Internet visitribatejo.pt et des plateformes gérées par TAERT et l'ARPTA, auxquels ils ont accès à cet effet. Ils ne peuvent toutefois pas utiliser ces données à d'autres fins ou pour leur propre profit, ni les associer à d'autres données dont ils disposent. Dans tous les cas, TAERT et l'ARPTA restent responsables des données à caractère personnel qui leur ont été fournies.

3.7 Conservation des données à caractère personnel

La durée pendant laquelle les données à caractère personnel sont stockées et conservées varie en fonction de la finalité pour laquelle les informations ont été traitées. TAERT et l'ARPTA ne conservent les données à caractère personnel que durant le temps nécessaire à la réalisation de l'objectif pour lequel elles ont été fournies ou pour respecter les obligations contractuelles ou juridiques auxquelles ils sont tenus. Ainsi, en l'absence de toute exigence légale spécifique, les données ne seront conservées que pendant la période minimale nécessaire à la réalisation des finalités de leur collecte ou de leur traitement ultérieur, aux termes de la loi.

3.8 Mineurs

Les personnes de moins de 16 ans doivent obtenir l'autorisation de leurs parents ou tuteurs avant d'accéder ou de fournir leurs données à caractère personnel sur le site Internet. Il revient aux parents ou aux tuteurs légaux de savoir à quels contenus et à quelles pages les personnes de moins de 16 ans accèdent.

3.9 Réclamations

Sans préjudice de pouvoir porter plainte directement auprès de TAERT et de l'ARPTA en utilisant les coordonnées fournies à cet effet, toute personne concernée par les données pourra également déposer plainte directement auprès de la Commission nationale de protection des données (CNPD), qui est l'autorité de contrôle compétente au Portugal, en

utilisant les coordonnées fournies à cet effet par cette autorité.

4. Confidentialité

TAERT et l'ARPTA respectent intégralement le droit à la confidentialité des utilisateurs du site Internet, raison pour laquelle elles ont pour principe de ne pas stocker ni d'utiliser les informations de navigation associées à l'identité de leurs visiteurs ; ils se limitent à recueillir les données à caractère personnel qui sont fournies de façon volontaire par les visiteurs/utilisateurs, celles-ci étant utilisées aux seules fins auxquelles elles sont destinées. En complément de ce qui précède, il convient de préciser que, conformément aux dispositions en matière de cookies, le site Internet collecte et utilise les informations suivantes:

- a) Le pays d'origine de l'utilisateur, afin de lui proposer des contenus mieux adaptés à ses objectifs et centres d'intérêt;
- b) Les informations expressément indiquées par l'utilisateur au sujet des contenus et autres pages, qu'il peut ensuite organiser afin de planifier la visite de l'utilisateur et qui sont conservées entre les sessions (dans le cas des utilisateurs qui ont accepté l'insertion de cookies ou qui utilisent un identifiant), ce qui permet au site Internet d'aider à planifier un voyage dans le Ribatejo;
- c) Les informations expressément indiquées par l'utilisateur concernant son profil et ses centres d'intérêt, de façon à lui proposer des contenus mieux adaptés ;
- d) L'identification du visiteur qui s'enregistre, s'abonne aux newsletters ou demande des informations, indépendamment de l'ordinateur qu'il utilise, en créant un identifiant composé d'une adresse électronique et d'un mot de passe.

Toute interaction avec le site Internet est enregistrée aux fins du contrôle de la qualité, notamment mais pas seulement les informations renseignées aux fins d'enregistrement, de demande d'informations et de participation à des passe-temps. La mise à jour et la rectification des données à caractère personnel peuvent être effectuées sur le site Internet dans l'espace Enregistrement/Profil. L'utilisateur peut également demander sur le propre site Internet que son compte soit désactivé, ce qui entraînera la suppression des données de son « Profil » et des contenus ajoutés au « Planificateur d'itinéraire » et le désabonnement aux newsletters. Toutefois, le fait de désactiver un compte ne signifie pas que les données d'enregistrement, notamment celles constituant l'historique, soient effacées mais plutôt qu'elles ne seront pas utilisées par TAERT ou l'ARPTA. Si l'utilisateur souhaite que ses données soient éliminées, il devra en faire expressément la demande.

5. Exclusion de responsabilité

TAERT et l'ARPTA se réservent le droit, à tout moment, de suspendre, modifier ou cesser la publication de la totalité ou d'une partie du site Internet. Les visiteurs/utilisateurs acceptent que l'accès au site Internet et à ses canaux et services puisse cesser à tout moment, avec ou sans préavis, TAERT et l'ARPTA ne pouvant en être tenus responsables. TAERT et l'ARPTA déploieront tous leurs efforts afin de garantir que les informations et faits figurant sur le site Internet sont, dans la mesure du possible, les meilleurs et les plus pertinents. Toutefois, il n'existe aucune garantie, explicite ou implicite, que les informations du site Internet, qui sont fournies, produites ou émises par des tiers, soient toujours exactes et à jour, TAERT et l'ARPTA n'assumant aucune responsabilité pour les conséquences, directes et/ou indirectes, pouvant découler de l'utilisation des informations fournies. Ainsi, TAERT et l'ARPTA recommandent aux utilisateurs du site Internet de contacter directement les organismes et entreprises mentionnées, afin de vérifier si les informations publiées sont correctes. TAERT et l'ARPTA prient le visiteur/utilisateur de bien vouloir l'informer au cas où il trouverait sur le site Internet des données inexacts et/ou obsolètes, de façon à ce qu'ils puissent procéder à leur correction.

6. Participation des utilisateurs partenaires dans les contenus du site Internet

Le site Internet permet et encourage la participation directe de ses utilisateurs, par le biais du téléchargement de textes, de films et de photos, ci-après désignés « contenus », du partage de leur expérience dans le Ribatejo et de leur participation à des passe-temps ou à d'autres canaux et/ou fonctionnalités créés à cet effet. Tout utilisateur qui télécharge directement des contenus sur le site Internet ne doit pas assumer l'identité d'un tiers ni falsifier son identité. Les contenus insérés par les utilisateurs directement sur le site Internet relèvent de la seule responsabilité de leurs auteurs, TAERT et l'ARPTA ne pouvant pas, à quelque titre que ce soit, en être tenus responsables. Sans préjudice de ce qui précède, TAERT et l'ARPTA pourront contrôler les contenus directement téléchargés par les utilisateurs du site Internet et se réservent le droit d'éditer, de refuser la publication ou de retirer/supprimer, en totalité ou en partie, ceux qui notamment:

- a) ne respectent pas les présents termes de référence;
- b) violent toute loi nationale ou internationale applicable;
- c) visent des objectifs de nature commerciale ou publicitaire, ou constituent de la publicité mensongère, illicite ou déloyale;
- d) n'ont aucun rapport avec le contexte du site Internet ou contiennent des informations fausses, ambiguës ou mensongères;

En téléchargeant directement les contenus sur le site Internet, les utilisateurs autorisent, à titre gratuit et sans aucun type de restrictions ou de réserves, TAERT et l'ARPTA à utiliser librement les contenus téléchargés tels qu'ils ont été saisis ou avec les modifications jugées nécessaires, par eux-mêmes ou par l'intermédiaire de tiers, de la façon qui leur semblera la plus appropriée et indépendamment du support et des moyens adoptés. TAERT ET l'ARPTA ne garantissent pas à leurs utilisateurs que leur contenu sera publié, totalement ou en partie. Sous réserve de toute responsabilité pour les dommages et intérêts pouvant en découler, TAERT et l'ARPTA peuvent, à tout moment et sans préavis, dissoudre et faire cesser leur relation avec l'utilisateur, en empêchant/bloquant son accès au site Internet ou à toute autre canal ou fonctionnalité, s'ils détectent un usage non conforme aux présentes conditions générales d'utilisation et à la politique de traitement des données à caractère personnel ou encore contraire à la loi. L'utilisateur peut à tout moment supprimer un contenu qu'il a directement téléchargé sur le site Internet, annulant ainsi la licence d'utilisation accordée à TAERT et à l'ARPTA, pour l'utilisation du contenu en question. L'annulation ou élimination des contenus ne produit ses effets que pour l'avenir, tous les effets produits jusqu'alors étant sauvegardés.

7. Cookies

Le site Internet utilise une technologie appelée « cookies ». Pour faciliter et personnaliser l'expérience de l'utilisateur final sur le site Internet, TAERT et l'ARPTA stockent des cookies sur son ordinateur. Les cookies sont de petits fichiers textes qui sont stockés sur l'ordinateur de l'utilisateur. La plupart des cookies utilisés sur notre site Internet seront automatiquement effacés du disque dur de l'utilisateur lorsque celui-ci termine sa session de navigation (appelés « cookies de navigation »). D'autres types de cookies resteront sur l'ordinateur et permettront d'identifier l'ordinateur de l'utilisateur lors de sa prochaine visite sur notre site Internet (appelés « cookies permanents »). Nos partenaires ne sont pas autorisés à retirer, utiliser et traiter les données à caractère personnel obtenues via l'utilisation des cookies de notre site Internet. TAERT et l'ARPTA utilisent des systèmes de tracking de tiers, comme par exemple Google Analytics, un outil d'analyse des sites Internet de Google Inc. Google Analytics utilise des cookies (fichiers textes) qui sont stockés sur l'ordinateur de l'utilisateur et permettent ultérieurement d'analyser l'utilisation du site Internet. L'utilisateur peut empêcher l'installation des

8. Liens

Ce site Internet contient des adresses de sites Internet de sociétés et d'organismes de tourisme ainsi que d'autres sources d'informations susceptibles d'intéresser le visiteur/utilisateur. TAERT et l'ARPTA déclinent toute responsabilité en ce qui concerne les informations fournies par ces sites Internet et n'ont aucun contrôle sur leur politique de traitement des données à caractère personnel et de sécurité.

9. Modifications des conditions d'utilisation et de la politique en matière de traitement des données à caractère personnel

TAERT et l'ARPTA se réservent le droit, à tout moment, de procéder à des réajustements ou à des modifications aux présentes conditions d'utilisation et à la politique en matière de traitement des données à caractère personnel, en publiant les modifications en question dans les moyens de diffusion spécifiques.

